

TIA Report 2023



地球市民会議 10周年記念
3月17日 鞍ヶ池公園にて



豊田市国際交流協会
Toyota International Association

感謝を込めて

2023年度も各方面から多くの皆さまに支えていただき、事業を無事全うすることができましたことを心よりの感謝を込めてご報告いたします。

2023年度はコロナが収束を迎え、豊田市に住む外国人の数が急速に伸びる中、益々多様になる文化への理解を進める活動や同じ文化を持つ人同士のつながりを支援する活動に力を入れてきました。また対面で交流を楽しむイベントも活発になり、TIAが設立35周年を迎えた10月に開催した「国際の日」は、出身国も様々な多くの参加者を集め賑やかな交流の場が復活しました。

このレポートを通して活動の一端をご覧いただき、ぜひ、今後とも地域の国際化の輪を広げる活動にご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

理事長 佐伯英恵(2023年6月より)

With gratitude

I would like to express my heartfelt gratitude to the many supporters of TIA who enabled us to successfully complete our operations of fiscal year 2023.

In 2023, as the coronavirus pandemic subsided and the number of foreigners living in Toyota City increased rapidly, we focused our efforts on activities to promote understanding of increasingly diverse cultures and activities to strengthen the ties between people with the same culture.

In addition, events where people can enjoy face-to-face interaction have become more active. For example, the "International Day" held in October, when TIA celebrated its 35th anniversary, attracted many participants from various countries. The event became a lively stage of cultural exchange.

Please take a look at some of our activities through this report, and we look forward to your continued collaboration in expanding the circle of internationalization in the region.

Hanae Saeki, Chairperson (as of June 2023)

满怀感谢

首先，我们由衷感谢大家！

在各位的大力支持下，圆满完成了2023年度的各项工作。

2023年度，随着新冠疫情的结束，居住在丰田市的外国人也急剧增加，我们也将工作重点放在了促进对日益多元化文化的理解和支同文化背景下的外国人之间的互联活动上。

TIA在迎来成立35周年之际，举办了“国际日”的纪念活动，参加者来自不同国家，参加人数多又恢复了以往热闹场面。

同时，期望阅读本报告书的读者，能够更进一步了解本协会的各项活动，并且希望您继续给予支持，携手扩建本地区的国际化圈子。

理事長 佐伯英恵(2023年6月撰写)

Lời biết ơn

Chúng tôi xin bày tỏ lòng biết ơn tới tất cả mọi người đã góp phần vào các sự kiện năm 2023, đã giúp chúng tôi hoàn thành thành công các hoạt động.

Năm 2023 khi dịch bệnh virus corona vẫn còn, số lượng người nước ngoài sống ở thành phố Toyota ngày càng tăng lên, các hoạt động nhằm thúc đẩy sự hiểu biết về nền văn hóa ngày càng đa dạng, các hoạt động hỗ trợ kết nối các nền văn hóa khác nhau đã được thực hiện.

Ngoài ra, tại các sự kiện nơi mọi người có thể cùng nhau tương tác trực tiếp và trở nên sôi động hơn đặc biệt là khi diễn ra kỷ niệm 35 năm thành lập TIA được tổ chức vào tháng 10.

(Ngày Quốc tế) thu hút nhiều người đến từ các quốc gia khác nhau tham gia, đã làm cho địa điểm giao lưu trở nên sôi động.

Mời các vị xem qua một số hoạt động của chúng tôi thông qua các hoạt động trong báo cáo dưới đây,

Chúng tôi mong rằng các bạn tiếp tục tham ra các hoạt động nhằm mở rộng việc giao lưu văn hóa thế giới.

Chủ tịch Hanae Saeki (từ tháng 6 năm 2023)

Com gratidão

Gostaria de expressar minha sincera gratidão às pessoas de várias áreas que nos apoiaram no ano fiscal de 2023, e por termos conseguido concluir com segurança os eventos.

No ano fiscal de 2023, à medida que a pandemia de coronavírus chegava ao fim e o número de estrangeiros que vivem na cidade de Toyota cresceu rapidamente, temos nos concentrado em atividades para promover a compreensão de culturas cada vez mais diversas e apoiar conexões entre as pessoas com os mesmos interesses culturais. Além disso, eventos para desfrutar da interação pessoalmente voltaram a ficar animados, e o "Dia Internacional" realizado em outubro, que celebrou o 35º aniversário da fundação da TIA, atraiu muitos participantes de vários países e fez reviver um lugar animado para o intercâmbio.

Esperamos que tenham uma visão geral de nossas atividades através deste relatório e gostaríamos que pudessem continuar cooperando em eventos que expandam o círculo de internacionalização na região.

Presidente Administrativo: Saeki Hanae (a partir de junho de 2023)



アフガニスタン



アルジェリア



アルゼンチン



オーストラリア



バングラデシュ



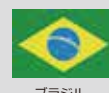
ベラルーシ



ベルギー



ボリビア



ブラジル



ブータン



カンボジア



カナダ

次代を担う子どもたちや若者を対象とした取組み

子どもたちや若者が「国際交流・国際理解」や「多文化共生」に主体的に関わることができる人材になってもらいたいとの想いで昨年度から始めた取組みをさらに拡充・定着できるよう進めてきました。参加者にとって国際に関する課題について考えたり、いろいろな文化と交流したりする機会になるとともに企画・運営をお願いした学生にとっても貴重な機会にすることができました。

若者の国際フォーラム

9月には名古屋短期大学の学生が「幸せとコミュニケーション」をテーマに、2月には愛知教育大学の学生が「言葉の壁をなくすために私たちができること」をテーマにフォーラムを開催しました。参加者は小グループに分かれて意見交換をしながら、考えを深めることができました。愛知教育大学では、次年度からこの取組みを授業として継続していくことになりました。



キッズフェスティバル

子どもたちが主役となり、世界の文化を知り、交流を広げるきっかけとなるようにと、9月に豊田東高校、12月には豊田北高校にイベントを企画・実施してもらいました。日本人の子どもたちや外国につながりがある子どもたちが一緒にゲームなどを通じて楽しみながら交流することができました。高校生にとっても、子どもたちとの交流やいろいろな国の文化に触れる機会にもなりました。



ボランティアのみなさんと連携をしながら、諸外国の方々との交流やいろいろな文化への理解を深める活動を行いました。また、外国人住民の方々为中心となって開催するイベントや地域の交流活動への支援も行いました。

■ 国際の日・地球市民文化祭

TIA設立を記念して設定した「国際の日」には、市民一人ひとりが国際社会の一員であることを意識し行動することを目標とした活動を実施しています。本年度はボランティアの皆さんが中心となり、様々なワークショップやステージ発表などを行いました。また地球市民文化祭では、昨年に引き続き、食をテーマにした「ワールドフードinとよた」を開催しました。様々な人が集い、楽しみながら異文化への理解を深める機会となりました。



■ 地域の国際交流イベントへの支援・協力

外国人同士の共助のコミュニティとして活動している豊田インドネシアグループが、他の国の人たちとの交流も深めようと企画したインターナショナルフレンドシップデーを支援しました。また、ボランティアのみなさんとも協力しながら、市内のマーケットと連携したクリスマスマーケットを開催しました。



インド インドネシア イラン イタリア ジャマイカ 韓国 朝鮮 ケニア ラトヴィア マレーシア マリ メキシコ

豊田市には、70か国以上の約2万1千人の外国人が暮らしています。「誰一人取り残すことなく」「誰もが暮らしやすい多文化のまちづくり」を目指して、ボランティアのみなさんとも連携を取りながら活動を進めました。また、外国人住民の方々が中心となって開催するイベントや地域の活動への支援も行いました。

豊田市の外国人の状況

	2024/4/30	2023/4/30	増減		2024/4/30	2023/4/30	増減
ブラジル	6,968	6,806	162	モンゴル	123	120	3
ベトナム	3,604	2,952	652	スリランカ	122	83	39
フィリピン	2,403	2,222	181	パキスタン	105	69	36
中国	2,210	2,112	98	台湾	101	102	▲ 1
インドネシア	1,178	813	365	ハンガラテシュ	75	45	30
韓国・朝鮮	966	990	▲ 24	米国	62	56	6
ペルー	673	652	21	ポリビア	55	42	13
ネパール	604	538	66	カンボジア	51	43	8
ミャンマー	534	262	272	マレーシア	34	48	▲ 14
タイ	500	491	9	その他53か国	315	278	37
インド	174	167	7	合計	20,857	18,891	1,966

(* 豊田市月次資料)

多文化共生への取組み

日本語学習支援システム

「とよた日本語学習支援システム」に基づく日本語教室の運営と教室の企画・運営を行う人材の育成を進めました。本年度は、若林地区に市内4か所目となる新規教室を開講し、学習機会の拡充を図りました。新教室でも、ボランティアである日本語パートナーとの会話・交流を通じて日本語の習得を進めるとともに、同じ地域の住民同士が顔の見える関係を築く拠点とすることができました。



地球市民会議の理念に基づく活動

同じ国の仲間同士が互いに支え合い、助け合えるようなコミュニティづくりやネットワークの強化に向けて外国人グループが行う交流イベントを支援したり、外国人が自国やその文化を紹介する「マイカントリーデー」を開催しました。



国際化を担う市民の育成に向け、外国につながるの方々などの協力もいただきながら、諸外国の文化や慣習などを学んだり、国際的な課題について考える活動を行いました。

国際理解セミナー・国際理解教育授業

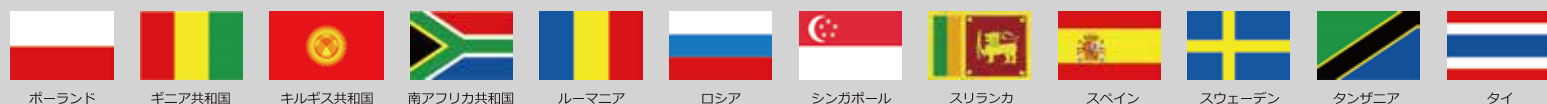
国際理解セミナーでは、ヒンドゥー教と生活習慣、技能実習制度と実習生の実態、やさしいにほんごをテーマに文化的背景の異なる人への理解やコミュニケーションについて考えるセミナーを実施しました。また、子どもを対象に食文化を切り口にした多文化理解のセミナーも実施しました。

市内の学校での国際理解授業では、外国人講師から各国の文化を学んだり、英国在住の日本人とのオンライン交流で海外での暮らしを学ぶ授業を行いました



こども国際クラブ

小学4～6年生を対象に、多様性を認め、尊重できる心を育むことを目的として、世界の文化に触れ学ぶ活動を行いました。本年度は、各回にテーマを設定し、複数の国のゲストを迎えて小グループで対話しながら交流しました。また、ダンスやスポーツ体験なども行い、それぞれの文化についての理解を深めることができました。



ポーランド ギニア共和国 キルギス共和国 南アフリカ共和国 ルーマニア ロシア シンガポール スリランカ スペイン スウェーデン タンザニア タイ



ボランティアグループの活動



新たに発足した1グループを加え全11グループがそれぞれの活動を行いながら、国際の日などのTIA事業にも積極的にご協力いただきました。



E-IFF



英語ボランティアGLOBE



豊田外国人おもてなしガイドネットワーク



Alpha日本語教室



日本語サロン



にほんごドットJ.P



チェ ベトナム



Sementinha de Alfabetização



帰国子女 English



オープンハート



トルシーダ



ボランティア総会



トリニダード



チュニジア



トルコ



ウクライナ



英国 (U.K)



米国 (U.S.A)



ベネズエラ



ベトナム



ザンビア



日本

※豊田市にお住まいの方々の出身国の国旗です。

豊田市民の誓い

わたくしたちは七州をのぞむ美しい山河にかこまれ、
輝かしい衣の里の歴史と伝統をうけつぎながら明日に
向かって伸びゆく豊田市の市民です。

- * 緑をはぐくみ、川を大切にして、豊かな自然を愛しましょう
- * スポーツに親しみ、教養を高めて、文化の向上につとめましょう
- * 元気で働き、若い力をそだてて幸せな家庭をつくりましょう
- * 互いに助けあい、心の輪を広げて、あたたかい町をつくりましょう
- * いのちを尊び、きまりを守って、住みよい社会をつくりましょう



TIA は持続可能な開発目標 (SDGs) を推進し、その理念である
「誰ひとり取り残さない」を常に念頭において事業を進めます。

この T I A レポートはウェブサイトにて英語・中国語・ポルトガル語・ベトナム語でもご覧いただけます。

This document, the TIA Report is also accessible in English on TIA's website (scan QR-code for access).

此报告书在 TIA 的网站上也
可以浏览, 请扫码进入。

Bản report của TIA bạn thể quét mã QR để xem được bản tiếng Việt.

Poderá acessar essa reportagem em português através do código QR.



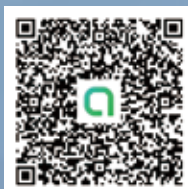
賛助会員募集のご案内

年会費 個人：1口1,000円
法人・団体：1口10,000円
振込先：豊田信用金庫 本店営業部
普通口座 9062652
公益財団法人豊田市国際交流協会
理事長 佐伯英恵

豊田市国際交流協会は皆様のご支援に
支えられています。
ご理解とご協力を心より感謝申し上げます。

TIA の最新の情報をお届けします

LINE オープンチャット
「TIA イベント情報配信」



編集・発行
(公財)豊田市国際交流協会 (T I A)
〒471-0034
愛知県豊田市小坂本町 1-25
豊田産業文化センター 3 階
TEL : 0565-33-5931
FAX : 0565-33-5950
Email : tia@hm.aitai.ne.jp
<https://www.tia.toyota.aichi.jp/>

2024 年 5 月発行

